

# CHRIST OUR SAVIOR CATHOLIC PARISH

## MAY/MAYO 23 & 24, 2020 THE ASCENSION OF THE LORD LA ASCENSIÓN DEL SEÑOR

### Mass Times/Horario de Misas

#### Saturday/Sábado Vigilia

8:00 am English

5:00 pm English

7:00 pm Español

#### Sunday Masses:

8:30 am English

10:30 & 12:30 p.m. Español

2:30 PM Vietnamese

5:00 PM English

### Weekday Masses (English)

8:00 AM - Mon., Tues., Wed. & Fri.

First Friday/Primer Viernes

7:00 pm Español

### Baptisms/Bautismos

Call Office/Llame La Oficina

### Confessions/Confesiones

Saturday/Sábado 9:00 a.m.—10:00 a.m.

English Only

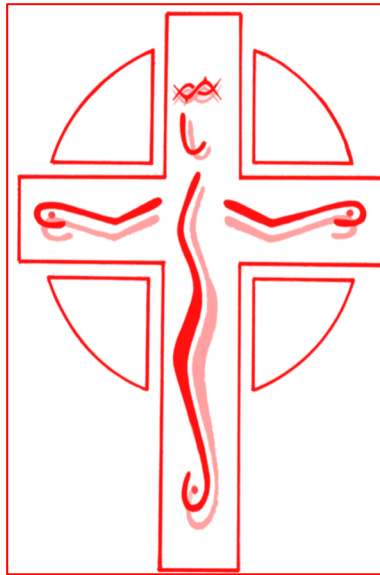
No appointment required—No Requiere Cita

### Eucharistic Adoration

Exposición del Santísimo Sacramento

First Friday/ Primer viernes 8:00 a.m.

Despues de la misa de la 8:00 a.m.



REV. STEVEN CORREZ

PASTOR

REV. JOHN SHIMOTSU

INTERIM PAROCHIAL ADMINISTRATOR

REV. RUDY PRECIADO

IN RESIDENCE

DEACON THOMAS CONCITIS

DEACON LOUIS GALLARDO

DEACON JOE GARZA

DEACON JORGE SANCHEZ

LUIS A. RAMIREZ

PARISH DIRECTOR

ROSA RUIZ DE MAYORGA

COORDINATOR FAITH FORMATION

YAZMIM ABREU

CONFIRMATION/YOUTH MINISTER

DIEGO VELASCO

YOUTH MINISTRY COORDINATOR

SCOTT MELVIN

DAVID ESPINOSA

MUSIC MINISTRY

NANCY LOPEZ

DEAF MINISTRY

PARISH OFFICE STAFF

SUSANA VENTURA

CONSUELO SANCHEZ

VICKIE COLON

**CHRIST OUR FOUNDATION + CHRIST OUR HOPE + CHRIST OUR SAVIOR**



### PARISH OFFICE HOURS — HORAS DE LA OFICINA

MON. TUES. WED. FRI. 9:00 A.M. — 12:00 P.M.; 12:30—2:30 P.M. & 5:00 P.M. — 8:30 P.M.

THURS. 5:00 P.M. — 8:30 P.M. SATURDAY 9:00 A.M. — 3:30 P.M. SUNDAY 11:00 — 2:00 P.M.

714-444-1500 WWW.COSCP.ORG 2000 W. ALTON AVE. SANTA ANA, CA. 92704-7169



Mass Intentions Please Call: 714-444-1500  
 Para Intenciones de la Misa Llame: 714-444-1500

**Saturday/sábado May 23, 2020**

8:00 a.m. Roberto Garcia—Health  
 5:00 p.m. For the People of the Parish  
 7:00 p.m. †Adela Hernandez

**Sunday/domingo May 24, 2020**

8:30 a.m. Emily Chavez—Intentions  
 10:30 a.m. Lucio Contreras—Health  
 12:30 p.m. †Ruben Ceja; †Amelia Ceja;  
 †Rogelio Ceja

2:30 p.m.  
 5:00 p.m. †Delilah Zuniga

**Monday/lunes May 25, 2020**

8:00 a.m. Olga Rifatt—Health

**Tuesday/martes May 26, 2020`**

8:00 a.m. †Sylvia Ann Wirth

**Wednesday/miércoles May 27, 2020**

8:00 a.m. Alice Ramirez—Intentions

**Friday/viernes May 29, 2020**

8:00 a.m. Alicia Luna—Intentions

**Father John will include all mass intentions in his daily private mass celebration.**



**In order for us to maintain our services, meet our expenses, the parish needs an average of at least \$10,000.00 in it's weekly collection.**

**Para nosotros mantener nuestros servicios, pagar nuestros gastos, la parroquia necesita un promedio 10,000.00 dólares en nuestra colecta semanal.**

**May 17, 2020**

**\$8,518.25**

**Second Collection-Maintenance  
 \$694.00**

Thank you for sharing what God has given You, with our parish.

*Gracias por compartir con su parroquia lo que Dios le ha dado a usted.*

**THE ASCENSION OF THE LORD  
 LA ASCENSIÓN DEL SEÑOR**

The **Feast of the Ascension of Jesus Christ**, also called **Ascension Day**, **Ascension Thursday**, or sometimes **Holy Thursday**, commemorates the Christian belief of the bodily Ascension of Jesus into heaven. It is one of the ecumenical (i.e., universally celebrated) feasts of Christian churches, ranking with the feasts of the Passion, of Easter, and Pentecost. Ascension Day is traditionally celebrated on a Thursday, the fortieth day Easter (following the accounts given in Mark 16:19, Luke 24:51 and Acts 1:2), although some Christian denominations have moved the following Church in the of observance ecclesiastical



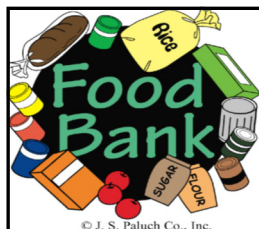
denominations have observance to the Sunday. In the Catholic United States, the day varies by province.

**El Banquete Jesucristo, Día de la el jueves, o a conmemora la Ascensión cielo. Esto es**

*(es decir, universalmente celebrado) los banquetes de las iglesias cristianas, siendo igual a los banquetes de la Pasión, de Pascua, y Pentecostés. El Día de la Ascensión es tradicionalmente celebrado un jueves, el cuarenta día de la Pascua (después de razones dadas en la Señal 16:19, Luke 24:51 y Actúa 1:2), aunque algunas denominaciones cristianas hayan movido la observancia al domingo siguiente. En la Iglesia Católica en los Estados Unidos, el día de observancia varía por la provincia eclesiástica.*

**GIVING SUNDAY**

**DOMINGO DE DAR**



Thank you for your donations to our monthly Canned Food Drive for Catholic Charities. Your generosity is greatly appreciated! Please remember to drop off your donations of canned goods, non-perishable foods on **Giving Sunday** (Third) Sunday of each month. Thank you for remembering those less fortunate.

**Muchísimas gracias a todos los que donaron al programa de Comida a Domicilio para Catholic Charities. ¡Se le agradece su generosidad!**

## ADMINISTRATOR'S MESSAGE

## MENSAJE DEL ADMINISTRADOR

Decades ago, I was tested on how well I knew the rosary and its connections with the Bible. The story begins when I visited a home where parishioners asked me to anoint their son who was dying. He had been away from the Church for a while and had become part of an anti-Catholic Protestant group. In his final hours he reconciled with his Catholic faith.

The parents asked me to go to the cemetery for his funeral. While the service had already been planned, a leader in the group, who had been with the man and his family in his last hours, chose to honor the parent's request that a Catholic priest pray the Rosary before the funeral.

A week later, as I approached the cemetery chapel in alb and stole, some of the motorcycle gang members made it clear to me that I was not welcome. However, it was where I was asked to be because also present were the man's parents and one of the friends who had been there the night he died. The friend, who evidently had some authority in the gang, came forward and told the others to let me through.

To the evident disapproval of all except the parents and the one friend, I led the Rosary. Before each part, I provided an explanation, grounded in Sacred Scripture, about the prayer or the mystery. While the hostility in many remained, it appeared that some were intrigued about how this prayer that centered on St. Mary was surprisingly about her Son, our Lord, Jesus Christ. The prayer was not an act of worshipping her but of asking for the intercession of the most powerful intercessor of all.

She is the Handmaid of the Lord who became the Mother of God. It was through her intercession that Our Lord performed his first miracle. At the Cross she was entrusted to the beloved disciple and the beloved disciple was entrusted to her. She is the Queen of the Apostles who kept watch in the Upper Room until the Holy Spirit descended upon them. She is the one to whom we offer flowers in May and pray that she will pray for us now and at the hour of our death. Pray that she may she also help you explain the Rosary to others.



*Hace décadas, me pusieron a prueba que tan bien conocía el rosario y sus conexiones con la Biblia. La historia comienza cuando visité una casa donde los feligreses me pidieron que ungiera a su hijo que se estaba muriendo. Había estado lejos de la Iglesia por un tiempo y se había convertido en parte de un grupo protestante anticatólico. En sus últimas horas se reconcilió con su fe católica.*

*Los padres me pidieron que fuera al cementerio para su funeral. Si bien el servicio ya había sido planeado, un líder del grupo, que había estado con el hombre y su familia en sus últimas horas, eligió honrar la solicitud de los padres de que un sacerdote católico rezara el Rosario antes del funeral.*

*Una semana después, cuando me acerqué a la capilla del cementerio en mi alba y estola, algunos de los miembros de la pandilla de motociclistas me dejaron saber en claro que no era bienvenido. Sin embargo, fue donde la familia me pidió que estuviera, porque también estaban presentes los padres del hombre y uno de los amigos que habían estado allí la noche en que murió. El amigo, que evidentemente tenía cierta autoridad en la pandilla, se adelantó y les dijo a los demás que me dejaran pasar.*

*Ante la evidente desaprobación de todos, excepto de los padres y el único amigo, dirigí el Rosario. Antes de cada parte, proporcioné una explicación, basada en la Sagrada Escritura, sobre la oración o el misterio. Si bien, la hostilidad en muchos se mantuvo. Pero también parecía que algunos estaban intrigados por cómo esta oración centrada en Santa María era sorprendentemente acerca de su Hijo, nuestro Señor, Jesucristo. La oración no era un acto de adorarla, sino de pedir la intercesión del intercesor más poderoso de todos.*

*Ella es la Sierva del Señor que se convirtió en la Madre de Dios. Fue a través de su intercesión que Nuestro Señor realizó su primer milagro. En la Cruz fue confiada al discípulo amado y el discípulo amado fue confiado a ella. Ella es la Reina de los Apóstoles que vigiló en el cenáculo hasta que el Espíritu Santo descendió sobre ellos. Ella es a quien le ofrecemos flores en mayo y rezamos para que rece por nosotros ahora y en la hora de nuestra muerte. Oren para que ella también les ayude a explicar el Rosario a los demás.*

## Cha Sở Nhấn Gửi (Pastor's Message)

Vài thập niên trước, có lần tôi gặp thử thách để xem tôi có biết về chuỗi Mân Côi và sự liên hệ với Thánh kinh như thế nào không. Câu chuyện này bắt đầu từ khi tôi đến thăm một gia đình và gia đình ấy xin tôi xúc dầu cho người con trai sắp chết. Người đàn ông này từ lâu đã bỏ đạo và còn theo một Nhóm Tin Lành chống lại Đạo Công giáo. Trong những giờ sau hết ông ta đã ăn năn trở lại.

Cha mẹ anh ta đã xin tôi đi làm phép ở nghĩa trang trong dịp an táng của anh. Mặc dầu các nghi thức đã được sắp xếp, người trưởng Nhóm của anh có mặt trong thời gian này, đồng ý để cha mẹ Anh xin Cha đọc kinh lần hạt Mân Côi trước nghi thức an táng.

Một tuần sau, khi tôi đang đến nhà nguyện nghĩa trang, mặc áo trắng alba và đeo giây stola, vài người trong nhóm du đang đi xe gắn máy nói thẳng với tôi là họ không muốn tôi có mặt. Tuy nhiên, đây là nơi tôi đã được mời đến và cha mẹ anh cùng một người bạn cũng có mặt. Người bạn này cũng có mặt trong buổi tối anh qua đời. Người bạn của anh, xem ra có uy tín với nhóm du đang này, đã can thiệp và bảo họ để tôi vào.

Hầu như mọi người có mặt đều không đồng ý, chỉ trừ cha mẹ anh và người bạn kia, nhưng tôi bắt đầu lần hạt. Trước mỗi đoạn, tôi giải thích, dựa theo Thánh kinh, về lời cầu nguyện hay là sự mầu nhiệm liên hệ. Trong khi nét mặt thù hằn hiện trên khuôn mặt của những người hiện diện, tôi nhận thấy dần dần có người tỏ ra chăm chú hay ngưỡng mộ về những lời nguyện hướng về Mẹ Maria nhưng lại chú trọng về Chúa Giê-su, con của Mẹ. Những lời nguyện này không nhằm thờ kính Đức Mẹ, nhưng là những lời cầu xin Mẹ giúp đỡ, một người mẹ có khả năng và quyền lực hơn cả.

Người là thụ tạo của Thiên Chúa nhưng trở thành Mẹ Thiên Chúa. Qua sự can thiệp của Mẹ mà Chúa làm phép lạ đầu tiên. Dưới chân Thập giá Người được trao phó cho người môn đệ trung tín nhất và người môn đệ trung tín được trao cho Người. Người là Nữ vương các Tông Đồ khi Người đặt quan tâm lo lắng ở Phòng Hội các Tông Đồ cho đến khi Chúa Thánh Thần ngự xuống trên các Ngài. Người là Đấng duy nhất chúng ta dâng tiến hoa vấp tháng 5 và cầu xin Người cầu bầu cho chúng ta bây giờ và trong giờ lâm tử. Hãy cầu xin Người giúp ta để ta có thể giải thích chuỗi Mân Côi cho những người khác.



## REFLECTIONS ON THE READINGS

## DEVOTED TO PRAYER

Today, as we await Pentecost, we come to the end of the baptismal homily from Peter that we have heard over the past few weeks. This homily was written by a realist who knew the joy and the glory of a Resurrection faith, but also knew that the strength of that faith would be put to the test and tried in suffering. Earlier this year we heard Jesus preach, "Blessed are you when they insult you . . . because of me" (Matthew 5:11) and this is echoed today by Peter. These words are also formed in the image of Christ who prays to the Father in heaven today, a prayer that is placed in John's Gospel right before Jesus endures his suffering and death. Our awaiting the Spirit, awaiting our mission for Christ means that we are, most likely, awaiting some sort of trial and suffering. We don't endure the same degree of persecution that Peter and John knew, but each of us has our faith put to the test eventually. And it is for this reason that we, like Jesus and like those faithful followers gathered in the upper room, devote ourselves to prayer.

Copyright © J. S. Paluch Co.

## REFLEXIONEMOS SOBRE LA LECTURAS

## DEDICADOS A LA ORACIÓN

*Hoy, mientras esperamos Pentecostés, llegamos al final de la homilía bautismal de Pedro que hemos estado escuchando en las últimas semanas. Esta homilía fue escrita por un realista que conoció el gozo y la gloria de una fe de resurrección, pero que también supo que el temple de esa fe sería probado en el sufrimiento. Varios domingos atrás oímos a Jesús predicar: "Dichosos cuando los injurien, . . . por causa mía" (Mateo 5:11) y eso encuentra eco hoy en Pedro. Estas palabras se forman en la imagen de Cristo que reza al Padre del Cielo hoy, una oración colocada en el Evangelio de Juan justo antes de que Jesús pasara por su sufrimiento y muerte. Esperar al Espíritu, esperar nuestra misión por Cristo significa que, probablemente, aguardamos algún tipo de prueba y sufrimiento. No soportamos el mismo grado de persecución que Pedro y Juan pasaron, pero la fe de cada uno de nosotros eventualmente será probada. Y es por esta razón que nosotros, al igual que Jesús y aquellos fieles discípulos que se reunieron en la habitación superior, nos dedicamos a la oración.*

Copyright © J. S. Paluch Co.

## MEMORIAL DAY

Memorial Day is an American holiday, observed on the last Monday of May, honoring the men and women who died while serving in the U.S. military. ...

Originally known as Decoration Day, it originated in the years following the Civil War and became an official federal holiday in 1971.



known as Decoration Day, it originated in the years following the Civil War and became an official federal holiday in 1971.

The 1863 cemetery dedication at Gettysburg, Pennsylvania included a ceremony of commemoration at the graves of dead soldiers. Some have therefore claimed that President Abraham Lincoln was the founder of Memorial Day.

Official Birthplace Declared In 1966, Congress and President Lyndon Johnson declared Waterloo, N.Y., the "birthplace" of Memorial Day. There, a ceremony on May 5, 1866, honored local veterans who had fought in the Civil War. This U.S. federal holiday is observed on the last Monday of May to honor the men and women who have died while serving in the military. In 2020, it will be observed on Monday, May 25.

Veterans Day is distinct from Memorial Day, a U.S. public holiday in May. Veterans Day celebrates the service of all U.S. military veterans, while Memorial Day honors those who have died while in military service.

## DÍA DE LOS CAIDOS EN COMBATE

El Día de los Caídos es una fiesta estadounidense, observado el último lunes de mayo, en honor a los hombres y mujeres que murieron mientras servían en el ejército de los EE. UU. Originalmente conocido como Día de la Decoración, se originó en los años posteriores a la Guerra Civil y se convirtió en un día feriado federal oficial en 1971.

La dedicación del cementerio de 1863 en Gettysburg, Pensilvania, incluyó una ceremonia de conmemoración en las tumbas de los soldados muertos. Algunos han afirmado que el presidente Abraham Lincoln fue el fundador del Día de los Caídos.

Lugar oficial  
1966, el presidente Johnson  
Waterloo,  
"lugar de los



de nacimiento  
Declarado en Congreso y el Lyndon declararon Nueva York, el "nacimiento" del Día Caídos. Allí se llevó

a cabo una ceremonia el 5 de mayo de 1866, en honor a los veteranos locales que habían luchado en la Guerra Civil.

Este día feriado federal de los Estados Unidos se celebra el último lunes de mayo para honrar a los hombres y mujeres que han muerto mientras servían en el ejército. En 2020, se observará el lunes 25 de mayo.

El Día de los Veteranos es distinto del Día de los Caídos, un día festivo de Estados Unidos en mayo. El Día de los Veteranos celebra el servicio de todos los veteranos militares de EE. UU., Mientras que el Día de los Caídos honra a los que murieron mientras estaban en el servicio militar.

**LIFE, JUSTICE AND PEACE  
CATHOLIC TEACHING PUT INTO PRACTICE**

**Catholic Social Teaching says:**

**Life and Dignity of the Human Person**

The Catholic Church proclaims that human life is sacred and that the dignity of the human person is the foundation of a moral vision for society. This belief is the foundation of all the principles of our social teaching. We believe that every person is precious, that people are more important than things, and that the measure of every institution is whether it threatens or enhances the life and dignity of the human person.

**Call to Family, Community, and Participation**

The person is not only sacred but also social. How we organize our society in economics and politics, in law and policy directly affects human dignity and the capacity of individuals to grow in community. Marriage and the family are the central social institutions that must be supported and strengthened, not undermined. We believe people have a right and a duty to participate in society, seeking together the common good and well-being of all, especially poor and vulnerable people.

**Rights and Responsibilities**

The Catholic tradition teaches that human dignity can be protected and a healthy community can be achieved only if human rights are protected and responsibilities are met. Therefore, every person has a fundamental right to life and a right to those things required for human decency. Corresponding to these rights are duties and responsibilities—to one another, to our families, and to the larger society.



© J. S. Paluch Co., Inc.

*“They have kept your word.”*

—John 17:6b

**LA VIDA, JUSTICIA Y PAZ  
LA ENSEÑANZA CATÓLICA PUESTA EN PRÁCTICA**

**Enseñanza Social Católica:**

**Vida y dignidad de la persona humana**

*La Iglesia católica proclama que la vida humana es sagrada y que la dignidad de la persona humana es la base de una visión moral para la sociedad. Esta creencia es la base de todos los principios de nuestra enseñanza social. Creemos que cada persona es preciosa, que las personas son más importantes que las cosas, y que la medida de cada institución es si amenaza o mejora la vida y la dignidad de la persona humana.*

**Llamado a la familia, la comunidad y la participación**

*La persona no solo es sagrada sino también social. Cómo organizamos nuestra sociedad en la economía y su actividad política, en el derecho y las políticas afecta directamente la dignidad humana y la capacidad de las personas para crecer en comunidad. El matrimonio y la familia son las instituciones sociales centrales que deben ser apoyadas y fortalecidas, no socavado. Creemos que las personas tienen el derecho y el deber de participar en sociedad, buscando juntos el bien común y el bienestar de todos, especialmente personas pobres y vulnerables.*

**Derechos y responsabilidades**

*La tradición católica enseña que la dignidad humana puede protegerse y una comunidad saludable solo puede lograrse si se protegen los derechos humanos y se cumplen las responsabilidades. Por lo tanto, toda persona tiene el derecho fundamental a la vida y un derecho a esas cosas requeridas para la decencia humana. Correspondiente a estos derechos son deberes y responsabilidades entre nosotros, con nuestras familias, y a la sociedad en general.*



© J. S. Paluch Co., Inc.

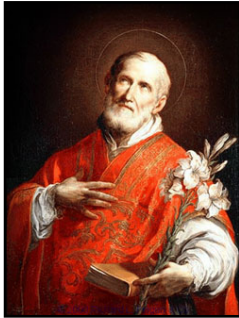
*Se fue elevando a la vista de ellos,  
hasta que una nube lo ocultó a sus ojos.*

—Hechos 1:9



**SAN FELIPE NERI (1515-1595)**  
26 de mayo

*San Felipe tenía dos libros favoritos: el Nuevo Testamento y uno de chistes, sin duda que es el humor. Su vida fuera pero una catacumbas mártires vida. universidad los jóvenes sus libros*



*santo del buen padre quiso que comerciante, visita a las de los transformó su Estando en la decidió educar a y vender todos para dar el*

*dinero a los pobres, pues “sólo amar” es lo que cuenta. Se entregó en cuerpo y alma al apostolado juvenil atrayendo jóvenes ricos y pobres al cuidado de los enfermos, servicio en hospitales y vida de oración. Su intimidad con Dios fue tan notable en su sabio consejo que éste fue buscado por obispos y papas; de hecho, fue director espiritual de grandes santos como Ignacio de Loyola y Carlos Borromeo. Fue ordenado sacerdote en 1551 y fundó un oratorio designado a la instrucción espiritual, al canto y a la caridad. Debido a su santidad y calidad de vida, uno de los papas quiso nombrarle cardenal y le dejó un sombrero cardenalicio en su cuarto, pero san Felipe lo utilizó para atrapar la pelota.*

—Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co.

**SAINT PHILIP NERI (1515-1595)**  
May 26

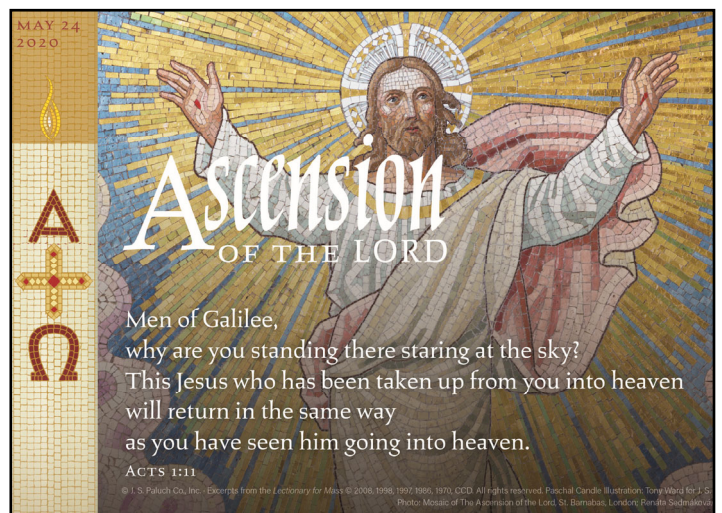
In a shop near the Vatican, a group of Americans laughed as the shopkeeper showed off his fluent English and latest souvenir, a key ring whose when activated a blessing window, scowled shopkeep- “They’re a somber



papal portrait, pressed, recorded Through the shop two clerics disapproval. The er grunted, very order who’ve left I recognize them.”

“By their long robes?” an American asked. “Many in Rome wear robes,” replied the shopkeeper. “It’s their long faces!” When Philip Neri arrived in sixteenth-century Rome, there was reason to be somber. Swiss Guards had been massacred on Saint Peter’s steps defending the pope. Parts of Europe were abandoning the Church. But Philip resolved to be an “apostle of joy,” drawing especially the young to Christ—and frequent confession and Communion—by his sincere interest in their problems, prayerful example, and gentle humor. His “Oratory,” a movement as well as a place, provided recreation and devotion in a joyful atmosphere of companionship, service, and liturgy. Philip Neri challenges each of us to begin improving Church and world by changing ourselves with unending joy.

—Peter Scagnelli, Copyright © J. S. Paluch Co.



## TREASURES FROM TRADITION

Today's celebration varies from place to place. In some parts of the United States, people gather for the Seventh Sunday of Easter, while other places celebrate the Ascension of the Lord. Several years ago, regions of bishops were permitted to decide whether to retain Ascension Day on Thursday, the fortieth day after Easter, or to move the celebration to the nearest Sunday. This new flexibility in the Christian calendar has to do with the desire to gather the Church to celebrate its central feasts fully, and with the Eucharist. Increasingly, as priests serve remote and scattered parishes, this is not always possible mid-week.

The Ascension is a key moment for grasping what life in Christ is all about. It is not about a departure, but rather a plan for presence. We who are nourished by the Lord's body and blood in the Eucharist are transformed to be his abiding presence in the world. That is a truth so worth celebrating that we can adjust our calendar in order that the fullest possible gathering of the Church can be achieved.

—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

## TIMELY PRAYERS.....

### For Workers and People who are unemployed

*God of Creation, the work of human beings is a participation in your continuing work of creation.*

*Watch over those who are working under difficult or dangerous conditions (especially.....)*

*Help them stay safe. Extend your support and care to those who have lost—or will lose—a job (especially...)*

*Help them and their families to persevere. Inspire people who are discovering innovative ways to address pressing needs.*

*Help all who turn new ideas into practical realities (especially.....)*

*Help all of us to contribute to the common good to the best of ability, through Christ Our Lord.*

### For Medical Researchers

*God of Compassion, we give thanks for the break-throughs of modern medicine, and especially for scientists who develop new medications and treatments and researchers who develop and test vaccines.*

*Give them the energy and stamina to do the painstaking research and testing required to demonstrate effectiveness and safety.*

*May efforts to slow the spread of the virus by precious time until reliable treatments and an effective vaccine change the course of the COVID-19 pandemic.*

*We pray through Christ our Lord.*

### For Seniors and People at Risk

*God of Mercy, You never abandon your people. Your unconditional love is unfailing.*

*Uphold our sisters and brothers whose underlying condition put them at risk for COVID-19, including the seniors in our families, communities, and nursing homes, and (especially.....)*

*During this time when physical separation is necessary, reassure them, and all of us, that bonds of faith, family, and friendship stretch beyond any distance or length of time.*

*We pray through Christ Our Lord.*

## TRADICIONES DE NUESTRA FE

*En 1563 el Concilio de Trento estableció que todos los Católicos debían recibir la comunión por lo menos una vez al año, de preferencia, durante la época de Pascua, los 50 días desde la Pascua Florida a la Pascua de Pentecostés. En Chile los sacerdotes en siglos pasados llevaban la Eucaristía a todos aquellos que no pudieron asistir a Misa en la Pascua Florida.*

*Comenzando con el segundo domingo de Pascua y acompañados de huasos (vaqueros) quienes los protegían de bandidos llevando el Sacramento en cálices de plata por toda la región. Esto llegó a llamarse Cuasimodo, en base a la frase inicial de la Misa del segundo domingo pascual: Quasi modo geniti infantes (Casi como recién nacidos).*

*Hoy día la fiesta también es conocida como "correr a Cristo," por el hecho de llevar a Cristo en carretas decoradas por las calles de los pueblitos mientras los niños corren por delante gritando "¡Viva Cristo Rey!" De esta manera los niños anuncian la venida de Cristo, algo que todo cristiano debería hacer con hechos y palabras todos los días de año.*

—Fray Gilberto Cavazos, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.

*Ahora que estamos conectados, voy a enviar por correo electrónico, blog, texto y twittear hasta los confines de la tierra.*

The Little Ones

Los Más Pequeños

Jim Burrows



*Jesús les contestó: "Pero recibiréis poder cuando el Espíritu Santo venga sobre vosotros; y me seréis testigos en Jerusalén, en todo Judea y Samaria, y hasta los confines de la tierra". Act 1:8*



**BROWN**  
*Colonial Mortuary*  
 204 West 17th Street, Santa Ana  
**714/542-3949**  
 Paul J. Carrillo, FDR-1192  
 Gerran W. Brown, FDR-488  
 Since 1927  
 Est. Lic. No FD-59

**PROFESSIONAL REALTY** **714-335-7926**    
 Luis H Duque, Realtor® • CalDRE #01235473 • eFax: 714-242-7604  
 Email: Lduquemax@netzero.net • 17291 Irvine Blvd. #262 • Tustin, CA 92780  
 compra - venta - refinanciamiento de propiedades  
 información gratis... gratis... gratis

**ONE PARISH**  
 Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!  
  
 Download Our Free App or Visit **MY.ONEPARISH.COM**

**DENTAL SPECIAL**  
**714-549-1788**  
 Exam, X-ray, Cleaning \$ 29  
 In Office Whitening ZOOM \$ 179  
**SOUTHCOAST METRO DENTAL**  
**Vina Tran, D.D.S.**  
**3310 S. Bristol, SA 92704**  
 (Corner of Bristol & Alton, in the TARGET center)  
**FREE CONSULTATION**  
 PLEASE MENTION THIS AD

*Please Patronize*  
 The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.  
 Business Owners Interested In Advertising Please Call  
**J.S. Paluch**  
**1-800-231-0805**

**catholicmatch®**  
 California  
  
**CatholicMatch.com/myCA**

**SADDLEBACK CHAPEL MORTUARY**  
 Serving Parish Families Since 1963  
  
**714-544-1450**  
 220 E. Main St.  
 Tustin, CA 92780  
 www.saddlebackchapel.com  
 FD 1099

**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**  
 Sign up here:  
<https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx>  
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc. 

**Sukut Dental**  
 My Father and I Warmly Welcome You and Your Family! We Specialize in Cosmetic and Implant Dentistry!  
 Call Today to Schedule Your Appointment!  
**(714) 540-6852**  
 2900 Bristol #C-102 | Costa Mesa  
  
 Dr. Karly & Dr. Sukut

  
**PIZZA D'ORO**  
 1145 Baker St. #C  
 Costa Mesa  
 EatAtPizzaDoro.com  
 (714) 549-0685  
 Take Out • Dine In • Catering

**FINDaPARISH.com**  
**Check It Out Today!**  
**The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes**

**COSTA MESA BRAKES & TIRES INC.**  
 Specializing in Alignments, Brakes and Suspension Work  
 Please Call for an Appointment • **714.557.1322**  
**Carlos - Parishioner**  
 Mon - Fri 8:00AM to 5:00PM • Sat 8:00AM to 1:00PM  
 2945 Randolph Ave., Unit #C, Costa Mesa, CA 92626

Protecting **Seniors** Nationwide   
 Medical Alert System  
**\$29.95/MO. billed quarterly**  
  
 • One Free Month  
 • No Long-Term Contract  
 • Price Guarantee  
 • Easy Self Installation  
**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**


**Dignity MEMORIAL** Harbor Lawn-Mt. Olive Memorial Park & Mortuary  
 Mortuary • Cemetery • Cremation • Pre-Arrangements Available  
 Full Service Receptions Now Available • 1625 Gisler Ave, Costa Mesa  
**(714) 540-5554 • 10% OFF for Christ Our Savior Parishioners**  
**www.harborlawn.com**  
 FD #1341

No one has more ways to help protect the people and things you love than ADT  
 ADT has Medical Alert systems to fit your lifestyle  
  
**Medical Alert Plus System**  
 Perfect for when you're around the house  
 - Home temperature monitoring  
 - 24/7 professional monitoring  
 - Fall detection pendant  
 - No landline required  
 - No long-term contracts  
**On-The-Go System**  
 Perfect for when you're out and about  
 - GPS location capabilities  
 - 24/7 professional monitoring  
 - Fall detection pendant  
 - No landline required  
 - No long-term contracts  
 Call 833-238-3585 today Get a \$50 credit\* + a FREE\* gift with any Medical Alert system purchase 

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers  
**Thank You**  
 Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

**SPACE AVAILABLE**  
 To Advertise Here...  
 Contact VICTORIA QUINN today at  
 (800) 231-0805 • quinnv@jspaluch.com  


**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**  
 24 Hour Protection at HOME and AWAY!  
 ✓ Ambulance ✓ Police ✓ Fire ✓ Friends/Family  
 Solutions as Low as **\$19.95** a month  
 FREE Shipping FREE Activation NO Long Term Contracts  
  
 CALL NOW! **800.809.3352**  
 \*I have peace of mind... Mom remains independent.\*  
**MDMedAlert**  
 Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!  
 GPS Tracking w/Fall Detection Nationwide, No Land Line Needed EASY Set-up, NO Contract 24/7 365 Monitoring in the USA

 Catholic Books & Gifts  
 Visit us at our store:  
**18921 Magnolia Fountain Valley, CA**  
**714-963-7955**  
 Mon-Sat 9:30am-7pm  
[www.catholicfreeshipping.com](http://www.catholicfreeshipping.com)  
**10% OFF Your Purchase**  
 Celebrating 25 Years!